

# Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

## Glossaire des symboles

Il s'agit d'un glossaire des symboles figurant sur les produits et étiquettes Hologic Breast and Skeletal Health. Utilisez ce glossaire en complément de vos manuels de produits.

Symbol	Description	Standard
	Utilisation sur ordonnance uniquement	FDA 21 CFR 801.109
	Incompatible avec l'imagerie par résonance magnétique	ASTM F2503 N° de référence tableau 2, symbole 7.3.3 ; 7.4.9.1 ; fig. 9
	Utilisation conditionnelle avec l'imagerie par résonance magnétique	ASTM F2503 N° de référence tableau 2 ; 7.4.6.1 ; fig 6, 7
	Attention — Rayonnement	Hologic
	Arrêt d'urgence	Hologic
	Accessible aux fauteuils roulants	Hologic
	Raccordement de la pédale	Hologic
	Plaque de retenue du cordon de la pédale	Hologic
	Wi-Fi	Hologic
	Danger : point de pincement	Hologic
	Bluetooth	Hologic
	Batterie	Hologic

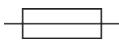
## Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
<b>YYYY-MM-DD</b>	Format de date : YYYY représente l'année MM représente le mois DD représente le jour	Hologic
	Disjoncteur	Hologic
<b>Translations in Box</b>	Traductions dans la boîte	Hologic
<b>Temp Logger Activated</b>	Enregistreur de température activé	Hologic
<b>Temp Logger SN</b>	Numéro de série de l'enregistreur de température	Hologic
	Référence	Hologic
	Révision	Hologic
<b>Model</b>	Numéro de modèle	Hologic
	Quantité	Hologic
<b>SFW SHIPPED</b>	Version du logiciel livrée	Hologic
<b>SFW Version</b>	Numéro de version du logiciel	Hologic
<b>APPLICATION INSTALLATION</b>	Installation de l'application	Hologic
<b>Verified By</b>	Vérifié par	Hologic
	Caisse (boîte ou paquet)	Hologic
	Code fournisseur	Hologic
<b>Made in USA</b>	Fabriqué aux États-Unis	Hologic

# Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

## Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
<b>Made in Costa Rica</b>	Fabriqué au Costa Rica	Hologic
<b>Assembled in Costa Rica</b>	Assemblé au Costa Rica	Hologic
<b>Made in China</b>	Fabriqué en Chine	Hologic
<b>Made in Mexico</b>	Fabriqué au Mexique	Hologic
<b>Made in Thailand</b>	Fabriqué en Thaïlande	Hologic
<b>Patents</b>	Brevets	Hologic
<b>USA REP</b>	Représentant aux États-Unis	Hologic
<b>LATERAL ARM USE ONLY</b>	Utilisation du bras latéral uniquement	Hologic
<b>Q.C. Use Only</b>	Contrôle de la qualité utilisation uniquement	Hologic
<b>UNLOAD THIS SIDE</b>	Déchargez ce côté	Hologic
<b>RAMP THIS SIDE</b>	Rampe de ce côté	Hologic
<b>MATL</b>	Matériau	Hologic
	Déverrouillé	IEC 60417 Référence N° 5569
	« MARCHE » (alimentation)	IEC 60417, Référence 5007
	« ARRÊT » (alimentation)	IEC 60417, Référence 5008
	Fusible	IEC 60417, Référence 5016

## Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

### Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
	Mise à la terre de protection (masse)	IEC 60417, Référence 5019
	Borne d'égalisation de potentiel	IEC 60417, Référence 5021
	Courant alternatif	IEC 60417, Référence 5032
	Tension dangereuse	IEC 60417, Référence 5036
	Ce système transmet de l'énergie radiofréquence (RF) (rayonnement électromagnétique non ionisant)	IEC 60417, Référence 5140
	Pièce appliquée de type BF	IEC 60417, Référence 5333
	Pièce appliquée de type B	IEC 60417, Référence 5840
	Ethernet	IEC 60417, Référence 5988
	Avertissement électricité	IEC 60417, Référence 6042
	USB	CEI 60417-1
	Verrouillé	IEC 60417-5569
	Interrupteur marche/arrêt (ON/OFF) de l'ordinateur et de l'écran.	CEI 60417-5010
	Terre (masse)	CEI 60417-5017
	Appareil sensible aux champs électrostatiques	CEI 60417-5134

## Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

### Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
	« MARCHE » pour une partie de l'appareil	CEI 60417-5264
	« ARRÊT » pour une partie de l'appareil	CEI 60417-5264
	Bouton veille de l'ordinateur	CEI 60417-5266
	Dispositif radiogène	CEI 60417-5338
	Source de rayons X émettrice	CEI 60417-5339
	Filtre anti-rayonnement	CEI 60417-5381
	Ne pas immerger dans un liquide	CEI 60417-5995
<b>IPX8</b>	L'équipement de l'accessoire convient à une immersion continue dans l'eau (immersion jusqu'à 1 mètre pendant 1 heure)	IEC 60529
	Résistant aux éclaboussures	IEC 60529
<b>IPX6</b>	La projection d'eau en jets puissants, provenant de n'importe quelle direction, contre l'équipement ou l'accessoire, n'a pas d'effets néfastes	IEC 60529

# Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
<b>IP54</b>	Protégé contre la pénétration limitée de la poussière, pas de dépôts nocifs et protégé contre les éclaboussures d'eau provenant de toutes les directions, pénétration limitée	IEC 60529
<b>IP22</b>	Protégé contre les corps étrangers solides de 12,5 mm Ø et plus et protégé contre les gouttes d'eau tombant verticalement lorsque le BOÎTIER est incliné jusqu'à 15°	IEC 60529
<b>MD</b>	Dispositif médical	ISO 15223-1, référence 5.7.7
	Fabricant	ISO 15223-1, Référence 5.1.1
<b>EC REP</b>	Représentant autorisé au sein de l'Union européenne	ISO 15223-1, Référence 5.1.2
<b>CH REP</b>	Indique le représentant autorisé en Suisse	MedDO ; SR 812.213
	Date de fabrication	ISO 15223-1, Référence 5.1.3
	Pays de fabrication	ISO 15223-1, référence 5.1.11
	Date de péremption	ISO 15223-1, Référence 5.1.4
<b>LOT</b>	Code de lot	ISO 15223-1, Référence 5.1.5
<b>REF</b>	Numéro de catalogue	ISO 15223-1, Référence 5.1.6
<b>SN</b>	Numéro de série	ISO 15223-1, Référence 5.1.7
<b>STERILE EO</b>	Stérilisé à l'oxyde d'éthylène	ISO 15223-1, Référence 5.2.3

## Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

### Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
<b>STERILE R</b>	Stérilisé par rayonnement	ISO 15223-1, Référence 5.2.4
	Système de barrière stérile unique	ISO 7000-3707
	Système de barrière stérile unique avec emballage de protection à l'intérieur	ISO 7000-3708
	Système de barrière stérile unique avec emballage de protection à l'extérieur	ISO 7000-3709
	Ne pas restériliser	ISO 15223-1, Référence 5.2.6
	Non stérile	ISO 15223-1, Référence 5.2.7
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé	ISO 15223-1, Référence 5.2.8
	Fragile ; manipuler avec soin	ISO 15223-1, Référence 5.3.1
	Tenir au sec	ISO 15223-1, Référence 5.3.4
	Limite inférieure de température	ISO 15223-1, Référence 5.3.5
	Limite supérieure de température	ISO 15223-1, Référence 5.3.6
	Limites de température	ISO 15223-1, Référence 5.3.7
	Limites d'humidité	ISO 15223-1, Référence 5.3.8

# Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

## Glossaire des symboles

Symbol	Description	Standard
	Limites de pression atmosphérique	ISO 15223-1, Référence 5.3.9
	Ne pas réutiliser	ISO 15223-1, Référence 5.4.2
 www.hologic.com/package-inserts	Consulter le mode d'emploi	ISO 15223-1, référence 5.4.3 Hologic
	Respecter le mode d'emploi	CEI 60601-1, référence tableau n° D.2, signe de sécurité 10 (ISO 7010-M002)
	Mise en garde	ISO 15223-1, Référence 5.4.4
	Poids combiné de l'appareil et sa charge de travail en sécurité	ISO 60417, Référence 1321A
	Haut	ISO 7000, Référence 0623
	Ne pas empiler	ISO 7000, Référence 2402
	Limite d'empilement par nombre	ISO 7000, Référence 2403
	Avertissement	ISO 7010, Référence W001
	Marquage CE Conformité européenne	Règlement RDM (UE) 2017/745
	Marquage CE avec numéro de référence de l'organisme notifié	Règlement RDM (UE) 2017/745
	Contenu	S/O

## Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

### Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
	Contient du latex de caoutchouc naturel	S.O.
	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel	S/O
	Raccordement USB	S/O
	Ne pas couper	S/O
	Appareil homologué CSA	Conseil canadien des normes (CCN) et Occupational Safety and Health Administration (OSHA)
	Médical – Appareil médical général quant aux chocs électriques, aux incendies et aux risques mécaniques uniquement en conformité avec les normes ANSI/AAMI ES 60601-1:2005 (AI:2012), CAN/CSA C22.2 n° 60601-1 (2014) et CEI 60601-1:2012	Classification UL
	Certification ETL	Le Conseil canadien et Américain des normes (CCN). Administration de la santé et de la sécurité au travail (OSHA)
	Marque INMETRO et ULBR	Certification UL-BR INMETRO (Brésil)
	Symbole de recyclage	Unicode, Référence U+267C

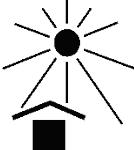
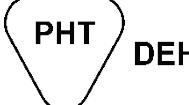
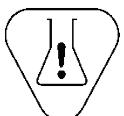
## Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

### Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
	Éliminer le matériel électronique et électrique séparément des déchets normaux. Renvoyer le matériel hors service à Hologic ou contacter votre représentant du service à la clientèle	Directive DEEE 2002/96/CE
	Identification du patient	ISO 15223-1, référence 5.7.3
	Site d'information pour le patient	ISO 15223-1, référence 5.7.4
	Centre de soins de santé ou médecin	ISO 15223-1, référence 5.7.5
	Date	ISO 15223-1, référence 5.7.6
	Identifiant unique des dispositifs	ISO 15223-1, référence 5.7.10
<b>Reject if Dot Black</b>	Rejeter en cas de point noir	Hologic
	Ne pas pousser	ISO 7010, référence P017
	Ne pas s'asseoir	ISO 7010, référence P018
	Ne pas marcher sur la surface	ISO 7010, référence P019
	Rayonnement ionisé émis lorsque le faisceau de rayons X est sous tension	ISO 7010, référence W003

## Produits et étiquettes pour la santé mammaire et osseuse

### Glossaire des symboles

Symbole	Description	Standard
	Avertissement, utiliser une protection appropriée	ISO 7010, référence W009
	Faire attention lorsque vous soulevez des objets lourds	Néant
	Tenir à l'écart de la lumière du soleil	ISO 7000, référence 0624
	Contient des/présence de phtalates	BS EN 15986 Numéro de référence A.4
	Contient des substances dangereuses	ISO 7000-3723
	Code pays pour la traduction	ISO 3166
	Point de pincement	ISO -7010